




Број: 17-21-1-674-2/19
Сарајево, 20. фебруара 2019. године

**ПАРЛАМЕНТАРНА СКУПШТИНА
БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ**

**- ПРЕДСТАВНИЧКИ ДОМ
- ДОМ НАРОДА**

 **BOSNA I HERCEGOVINA**
PARLAMENTARNA SKUPŠTINA BOSNE I HERCEGOVINE
SARAJEVO

PRIMLJENO: 21. 02. 2019			
Organizaciona jedinica	Klasifikaciona oznaka	Redni broj	Broj prijloga
0102	241	392	15

Предмет. Сагласност за ратификацију споразума, тражи се

У складу са чланом 16. Закона о поступку закључивања и извршавања међународних уговора ("Сл. гласник БиХ", бр 29/00 и 32/13), достављамо вам ради давања сагласности за ратификацију:

Споразум о финансирању државног програма активности за Босну и Херцеговину за 2017. годину између Европске уније, коју представља Европска комисија, и Босне и Херцеговине, коју представља Дирекција за европске интеграције Савјета министара БиХ. Споразум је потписан 15. децембра 2017. године у Бриселу и 17. августа 2018. године у Сарајеву, а потписао га је, у име Босне и Херцеговине, г. Един Дилберовић, директор Дирекције за европске интеграције Савјета министара БиХ.

Будући да је Министарство финансија и трезора БиХ надлежно за провођење поступка за закључивање овог споразума, молимо вас да на састанке ваших комисија, односно сједнице Дома, поред представника Предсједништва БиХ, као предлагача, позовете и представника Министарства који посланицима, односно делегатима може дати све потребне информације.

С поштовањем,



ГЕНЕРАЛНИ СЕКРЕТАР

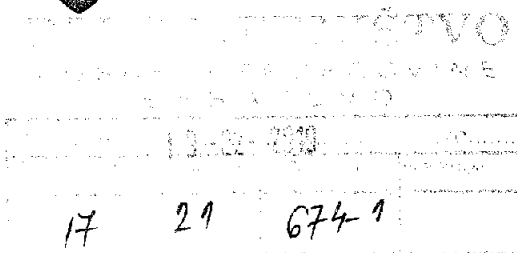
Зоран Ђерић



MFA-BA-MPP

Broj: 08/1-23-05-2-28943-2/18

Datum: 30.01.2019.godine



PREDSJEDNIŠTVO BOSNE I HERCEGOVINE
SARAJEVO

FP

PREDMET: Prijedlog odluke o ratifikaciji Sporazuma o finansiranju državnog programa aktivnosti za Bosnu i Hercegovinu za 2017. godinu između Evropske unije, koju predstavlja Evropska komisija i Bosne i Hercegovine, koju predstavlja Direkcija za evropske integracije Vijeća ministara Bosne i Hercegovine, dostavlja se

U prilogu akta dostavljamo prijedlog odluke o ratifikaciji Sporazuma o finansiranju državnog programa aktivnosti za Bosnu i Hercegovinu za 2017. godinu između Evropske unije, koju predstavlja Evropska komisija i Bosne i Hercegovine, koju predstavlja Direkcija za evropske integracije Vijeća ministara Bosne i Hercegovine, potpisan 15. decembra 2017. godine u Briselu i 17. augusta 2018. godine u Sarajevu, na engleskom jeziku.

Predsjedništvo Bosne i Hercegovine je na 106. vanrednoj sjednici, održanoj 13. augusta 2018. godine, donijelo Odluku o prihvatanju navedenog Sporazuma i ovlastilo direktora Direkcije za evropske integracije Vijeća ministara Bosne i Hercegovine da potpiše ovaj Sporazum.

Molimo da Predsjedništvo Bosne i Hercegovine, u skladu sa odgovarajućim odredbama Zakona o postupku zaključivanja i izvršavanja međunarodnih ugovora ("Službeni glasnik BiH" broj 29/00 i 32/13), provede postupak ratifikacije navedenog Sporazuma.

S poštovanjem,

Prilog: kao u tekstu



MINISTAR

Igor Crnadak

СПОРАЗУМ О ФИНАНСИРАЊУ

ПОСЕБНИ УСЛОВИ

Европска комисија, у даљњем тексту „Комисија“, дјелујући у име Европске уније, у даљњем тексту „Унија“,

с једне стране и

Босна и Херцеговина, у даљњем тексту „Корисник ИПА II програма“, коју представља Дирекција за европске интеграције Савјета министара Босне и Херцеговине,

с друге стране,

споразумјеле су се како слиједи:

Члан 1. – Програм

- (1) Унија пристаје финансирати, а Корисник ИПА II програма пристаје примити средства за финансирање следећег Програма:

Државни програм активности за Босну и Херцеговину за 2017. годину
Број глобалне обавезе (ЦРИС):2017/040-524; 2017/040-541

Овај програм се финансира средствима из буџета Уније на основу следећег основног документа: Инструмент претприступне помоћи, ИПА II.¹

- (2) Укупни процијењени трошкови овог програма су 60.300.000 евра, а максимални допринос Уније овом програму дефинисан је у износу од 60.300.000 евра.

Није потребан финансијски допринос Корисника ИПА II програма.

- (3) Програм се спроводи у складу са описом датим у Додатку I који је детаљно разрађен у документима везаним за активност који ће бити усаглашени путем размјене дописа између Комисије и Корисника ИПА II програма.

Члан 2. – Период извршења и период оперативног спровођења

- (1) Период извршења овог споразума о финансирању дефинисаног у члану 12. Додатка II (Општи услови), утврђен је у трајању од 12 година, од ступања на снагу овог споразума о финансирању.
- (2) Трајање периода оперативног спровођења дефинисано у члану 12. Додатка II (Општи услови) дефинисано је у трајању од 6 година од ступања на снагу овог споразума о финансирању.

¹Уредба (ЕУ) бр. 231/2014 Европског парламента и Савјета од 11. 03. 2014. године о успостављању Инструмента претприступне помоћи (ИПА ИИ), ОЈ Л 77, 15. 03. 2014, стр. 11.

Члан 3. – Адресе и обавјештења

Сва обавјештења које се односе на спровођење овог споразума о финансирању су у писаном облику и у њима је јасно назначена референца на овај програм како је дефинисано у члану 1. (1), и шаљу се на следеће адресе:

(1) За Комисију:

Генерална дирекција за сусједство и преговоре о проширењу, Дирекција Д
Европска комисија
Rue de la Loi 15
B-1049 Bruxelles, Belgium
Е-пошта: NEAR-D4@ec.europa.eu

(2) За Корисника ИПА II програма:

Канцеларија НИПАЦ-а
Дирекција за европске интеграције Савјета министара Босне и Херцеговине,
Ђоке Мазалића 5
71000 Сарајево, Босна и Херцеговина
Е-пошта: kabinet.dei@dei.gov.ba

Члан 4. – Контактна тачка за ОЛАФ

Контактна тачка за ИПА II корисника која има прикладне овлашћења за директну сарадњу са Европском канцеларијом за борбу против превара (ОЛАФ) како би омогућила оперативне активности ОЛАФ-а је: Министарство финансија и трезора Босне и Херцеговине, е-пошта: cfcu@mft.gov.ba.

Члан 5. – Оквирни споразум

Програм се спроводи у складу са одредбама Оквирног споразума између Европске комисије и Босне и Херцеговине о договорима за спровођење финансијске помоћи Европске уније Босни и Херцеговини у оквиру Инструмента претприступне помоћи (ИПА II) који је ступио на снагу 24. 08. 2015. године (у даљем тексту: „Оквирни споразум“). Овај споразум о финансирању допуњава одредбе Оквирног споразума. У случају супротности између, с једне стране, одредби овог споразума о финансирању, и са друге стране, одредби Оквирног споразума, мјеродаван је Оквирни споразум.

Члан 6. – Додаци

(1) Овај споразум о финансирању састоји се од:

(а) ових посебних услова;

(б) Додатка I: Годишњи програм активности за Босну и Херцеговину за 2017. годину - са детаљним описом циљева, очекиваним резултатима, активностима, описом задатака за спровођење буџета и буџетског програма;

(ц) Додатка II: Општи услови;

(д) Додатка III: Модел Годишњег извјештаја о спровођењу ИПА II помоћи у смислу члана 58. Оквирног споразума;

- (2) У случају супротности између, с једне стране, одредби Додатака и, с друге стране, одредби ових посебних услова, мјеродавне су одредбе ових посебних услова. У случају супротности између одредби Додатка I и/или Додатка IA, с једне стране, и одредби Додатка II с друге стране, предност имају одредбе Додатка II.

Члан 7. – Одредбе које одступају од или допуњавају Додатак II

Није могућа прерасподјела средстава између износа од 40.300.000 евра глобалне обавезе бр. 2017/040-524 и износа од 20.000.000 евра глобалне обавезе бр. 2017/040-541.

Члан 8. – Ступање на снагу

Споразум о финансирању ступа на снагу на дан када га потпише посљедња уговорна страна, а најкасније до 31. децембра 2018. године.

Овај споразум о финансирању је потписан у два примјерка на енглеском језику, од чега је један предат Комисији, а други Кориснику ИПА II програма.

За Корисника ИПА II програма:

Сарајево, дана: 17.08.2018.

Г. Един Дилберовић
НИПАЦ
Дирекција за европске интеграције
Савјета министара Босне и
Херцеговине

За Комисију:

Брисел, дана: 15.12.2017.

/својеручни потпис/

Гђа *Genoveva Ruiz Calavera*
Директорица за Западни Балкан
Генерална дирекција за сусједство и
преговоре о проширењу

ДОДАТАК I

ДРЖАВНИ ПРОГРАМ АКТИВНОСТИ ЗА БОСНУ И ХЕРЦЕГОВИНУ ЗА 2017. ГОДИНУ

1. ИДЕНТИФИКАЦИЈА

Корисник	Босна и Херцеговина
ПРИС/АБАЦ Референце обавеза	2017/040-524: 40.300.000 EUR на 22.02 01 01 2017/040-541: 20.000.000 EUR на 22.02 01 02
Укупни трошкови	60.300.000 EUR
Допринос ЕУ	60.300.000 EUR
Начин управљања	Директно управљање Европске комисије
Крајњи датум за закључивање Споразума о финансирању са Корисником програма ИПА II	Најкасније до 31. децембра 2018
Крајњи датум за закључивање Уговора о набавци и грантовима	3 године након датума закључивања Споразума о финансирању, с изузетком случајева наведених у члану 189(2) Финансијске уредбе
Крајњи датум за оперативно спровођење	6 година након датума закључивања Споразума о финансирању
Крајњи датум за спровођење Споразума о финансирању (датум до којег би овај програм требао бити завршен и затворен)	12 година након датума закључивања Споразума о финансирању
Програмска јединица	ДГ НЕАР Д4
Јединица за спровођење /Делегација ЕУ	Делегација ЕУ у Босни и Херцеговини

2. ОПИС ПРОГРАМА АКТИВНОСТИ

2.1. СЕКТОРИ ИЗАБРАНИ У ОКВИРУ ОВОГ АКЦИОНОГ ПРОГРАМА

- Основа за избор одређених сектора у оквиру овог програма:

Индикативни стратешки документ (ИСП) за Босну и Херцеговину (2014 - 2017), ревидиран у 2017. години Инструмента за претприступну помоћ (ИПА) II фокусиран је на секторе у којима постоје усаглашене стратегије на нивоу читаве државе и довољна секторска координација. Активности предложене према Годишњем акционом програму за 2017. годину покривају три од пет прихватљивих сектора: демократија и управљање, владавина права и основна права, као и саобраћај.

Активности предложене у оквиру овог програма у сектору демократије и управљања допринијеће јачању управљања јавног сектора, као циљу ИСП-а, даљњим развојем ефикасне, професионалне и транспарентне државне службе, јачањем статистичког система и система индиректног опорезивања, побољшаним пружањем е-услуга и усклађивањем средњорочне политике планирања и програмског буџета. Тиме ће се јавни сектор ојачати у сврху значајног доприноса европским интеграционим процесима БиХ, те ће се омогућити испорука бољих услуга за њене грађане.

Предложеном активношћу у сектору владавине права и основних права, допринијеће се унапређењу институционалних и људских капацитета бх. судских агенција и агенција за спровођење закона, чиме се гарантује побољшана ефикасност, интегритет и професионализам институција те се обезбјеђује владавина закона, укључујући приступ правди као и превенцију и борбу против корупције. Ове активности ће, такође, пружити подршку развоју капацитета надлежних институција које се баве борбом против незаконитих радњи у Босни и Херцеговини у складу с ЕУ и међународним стандардима у области интегрисаног управљања границама, борбе против организованог криминала и смањења нерегуларне миграције. Одвојена активност ће допринијети побољшању заштите рањивих и маргинализованих група против свих облика дискриминације и обезбиједити заштиту основних права те повећати ефикасност спровођења антидискриминационих закона и закона о једнакости полова, укључујући јачање капацитета омбудсмана БиХ за борбу против мучења и лошег поступања према свим особама којима су ускраћене слободе.

Ово је први Годишњи акциони програм за Босну и Херцеговину у оквиру ИПА II који такође подразумева и активност у сектору саобраћаја, слиједом БиХ ИСП прегледа у 2017. години којим је овај сектор такође обухваћен. Предложена активност допринијеће осигурању ближе интеграције између Босне и Херцеговине и ЕУ путем пружања подршке припремању будућих приоритетних саобраћајних пројеката као и побољшања државних капацитета за управљање саобраћајним политикама, планирање и спровођење изабраних инвестиција. Активност ће дати директан допринос спровођењу циљева Оквирне стратегије саобраћаја Босне и Херцеговине 2016 – 2030.

- Преглед прошлих и текућих активности ЕУ, других донатора и/или Корисника програма ИПА II у релевантним секторима:

ЕУ је пружала подршку реформама у области управљања људским ресурсима у државној служби од 2004. године, и последњи пут кроз пројекат ИПА 2011, под називом „Модернизација система управљања људским ресурсима у државној служби“, који је помогао органима државне службе на свим нивоима, развијањем смјерница и праксе за класификацију послова, опис радних мјеста и процедуре запошљавања. Будући ИПА пројекат 2016 „Подршка реформи управљања јавним сектором“ спроводиће Свјетска банка у виду подршке спровођењу Реформске агенде за БиХ 2015 - 2018. На регионалном нивоу

финансирани програм ОЕЦД/СИГМА (Организација за економску сарадњу и развој/Подршка бољем управљању и руковођењу), стално пружа помоћ кроз оцјену и вредновање напретка у подручју реформе јавне администрације и нуђење стручних савјета у изради релевантних правних прописа. ЕУ је, такође, пружала опсежну подршку за статистику у Босни и Херцеговини путем *twinninga*, чиме је показан значај преноса знања и сарадње унутар статистичког система Босне и Херцеговине (између три завода), те координације између националних и мултидржавних ИПА пројеката. Остварена је и успјешна сарадња са институцијама корисницима у пољу е-услуга, царине и индиректног опорезивања, што је и потврђено извјештајима о мониторингу који су оријентисани на резултате (РОМ). Претходна ИПА и остала донаторска техничка помоћ је пружила помоћ свим министарствима финансија у Босни и Херцеговини код увођења средњорочног буџетског планирања, и тиме се показало да је повезивање стратешког планирања, програмског буџетирања, мониторинга извођења и буџетирања капитала дугорочан процес који треба наставити подржавати.

Значајна ИПА подршка судској реформи у Босни и Херцеговини је истакла потребу за обезбјеђењем власништва од стране институција корисница, укључујући и сарадњу са агенцијама за спровођење закона. Активности предложене у овом програму се надограђују на резултате претходних ИПА и других донаторских пројеката за јачање судова и канцеларија тужилаштва, за компјутеризацију судства, унапређење техничких капацитета Агенција судске политике и реконструкцију физичке инфраструктуре. У сектору унутрашњих послова, претходна ИПА помоћ је приказала комплексност и широк опсег сектора уз истицање институционалног успостављања са значајним бројем и разноликошћу учесника који су задужени за спровођење подсекторских политика. Ово је довело до закључка да је успјех било какве интервенције директно пропорционалан сразмјери до које укључене институције сарађују, дијеле и размјењују информације, посебно у сврху успостављања и функционисања база података. Спровођење ИПА финансираних пројеката за изградњу граничних прелаза је нагласило потребу да се обезбиједи рјешавање било каквих питања у вези са посједима прије самог почетка активности.

Пређашње интервенције у подручју заштите основних права су се углавном фокусирале на одвојене пројекте којима су циљ биле одређене рањиве групе становништва попут ромске популације, особа са инвалидитетима и дјеце, те нису на прикладан начин ријешили недостатак сарадње између три главна учесника у пољу људских права и антидискриминације (Министарство за људска права и избјеглице БиХ, Омбудсман БиХ и Агенција за једнакост полова БиХ). Ослањајући се на научене лекције, активност која се предлаже у оквиру овог програма извршиће промоцију међуинституционалне координације за рјешавање дискриминације и унапређење спровођења закона који се боре против дискриминације и за једнакост полова. Предложена активност је дјелимично наставак на ИПА пројекат 2011 „Техничко јачање капацитета Министарства за људска права и избјеглице и пружаоца социјалних услуга“ будући да ће унаприједити систем мониторинга и извјештавања Министарства и Агенције за једнакост полова, те ће изградити капацитете институција које за обавезу имају извјештавати и обезбјеђивати информације у бази података која је успостављена у оквиру ИПА 2011 помоћи.

У сектору саобраћаја, претходни програми под ИПА I су се фокусирали на пружање подршке за припрему студије за приоритетне акције железница и путева на Основним и свеобухватним СЕЕТО мрежама, као и на институционални развој и активности изградње капацитета. Од 2012. године, недостатак стратегије за сектор саобраћаја на нивоу читаве државе ограничио је или спријечио Босну и Херцеговину да се окористи даљњим ИПА средствима у том сектору. Усвајање Оквирне стратегије саобраћаја Босне и Херцеговине за период 2016 - 2030. омогућило је ИПА подршку за даљњи институционални и инфраструктурни развој уз блиску укљученост разних нивоа власти.

Списак активности предвиђених у оквиру изабраних сектора/приоритета:

Сектор - Демократија и управљање

ДИРЕКТНО УПРАВЉАЊЕ ДЕЛЕГАЦИЈЕ ЕУ У БОСНИ И ХЕРЦЕГОВИНИ	
1. Подршка ЕУ за ефикасну и одговорну јавну управу	5.700.000 EUR
2. Подршка ЕУ за реформу управљања јавним финансијама	5.100.000 EUR
УКУПНО	10.800.000 EUR

Сектор - Владавина права и основна права

ДИРЕКТНО УПРАВЉАЊЕ ДЕЛЕГАЦИЈЕ ЕУ У БОСНИ И ХЕРЦЕГОВИНИ	
3. Подршка ЕУ за унутрашње послове у борби против незаконитих радњи	13.500.000 EUR
4. Подршка ЕУ за ефикасну правду	14.350.000 EUR
5. Подршка ЕУ за људска права и антидискриминацију	1.650.000 EUR
УКУПНО	29.500.000 EUR

Сектор - Саобраћај

ДИРЕКТНО УПРАВЉАЊЕ ДЕЛЕГАЦИЈЕ ЕУ У БОСНИ И ХЕРЦЕГОВИНИ	
6. Подршка ЕУ за развој сектора саобраћаја	20.000.000 EUR
УКУПНО	20.000.000 EUR
УКУПНО ЗА ПРОГРАМ	60.300.000 EUR

2.2. ОПИС И СПРОВОЂЕЊЕ АКТИВНОСТИ

СЕКТОР	Демократија и управљање		10.800.000 EUR
Активност 1	Подршка ЕУ за ефикасну и одговорну јавну управу	Директно управљање	5.700.000 EUR

(1) Опис активности, циљ, очекивани резултати и кључни показатељи учинка

Опис активности: Ова активност доприноси развоју ефикасне, професионалне и транспарентне администрације која је оријентисана на пружање услуга с оствареним повећаним нивоом усаглашености међу различитим нивоима власти.

Циљ ове активности је да се повећају капацитети јавне управе у сврху спровођења захтјева за ЕУ интеграције у пољу управљања људским ресурсима, статистика и е-услуга.

Очекивани резултати:

- Систем управљања људским ресурсима је додатно усклађен са Принципима јавне управе;
- Систем статистике у Босни и Херцеговини је додатно усклађен с правном тековином ЕУ (*EU acquis*);
- Коришћење ИТ-а у јавној управи повећало се у складу са директивама ЕУ и стандардима безбједносних опција.

Кључни показатељи учинка:

- Ниво/степен присутности политике, правног оквира и институционалног успостављања за професионално управљање људским ресурсима у државној служби;
- Проценат статистичке усаглашености с правном тековином ЕУ;
- Просјечно вријеме у року којег је Агенција за идентификацију докумената, евиденцију и размјену података (ИДДЕЕА) обавезна доставити услугу грађанима након испуњавања захтјева.

(2) Претпоставке и услови

- Потпуна посвећеност и подршка доносиоцима одлука из свих укључених институција је осигурана и јавне управе су потпуно обавезане на узајамну сарадњу током спровођења активности;
- Добра сарадња између релевантних партнера и спремност да се прилагоди промјенама у случају потребе;
- Приступ доступним релевантним подацима, укључујући и извјештаје, нормативне акте, податке о људским ресурсима и евиденцију претходних пројеката које финансира ЕУ, као и било које друге неопходне информације које су од значаја за спровођење ове активности (посебно за оне резултате који ће бити повезани са унапређењем тренутног система државних службеника).

(3) Начин спровођења активности: Директно управљање од стране Делегације ЕУ у Босни и Херцеговини.

(3)(а) Кључни елементи активности (за директно управљање):

Набавка:

- а) Општи буџетски оквир резервисан за набавку: 4.000.000 EUR .
- б) Индикативни број и врста уговора: 2 уговора о пружању услуга и 1 уговор о набавци.
- ц) Индикативни временски оквир за покретање процедуре набавке: Q1 2018.

Грант – Twinning – Позив за достављање понуда (Додатно усклађивање статистике Босне и Херцеговине с правном тековином ЕУ):

а) Циљеви и очекивани резултати: Циљ пројекта *twinninga* је омогућавање партнерства између статистичких тијела у државама чланицама ЕУ и Босне и Херцеговине у вези са преносом Директива ЕУ и даљњим усклађивањем статистичког система Босне и Херцеговине са правном тековином ЕУ.

б) Кључни критеријуми квалификованости: кандидати морају бити административна или овлашћена тијела држава чланица ЕУ.

ц) Кључни критеријум избора је оперативни капацитет кандидата.

д) Кључни критеријуми за додјелу су техничка стручност кандидата, релевантност, методологија и одрживост предложене активности.

е) Највећи могући проценат финансирања средствима ЕУ може бити до 100% укупних трошкова активности у складу са чланом 192. Финансијске уредбе ако је пуно финансирање кључно за спровођење активности. Неопходност финансирања активности средствима ЕУ у пуном износу оправдаће одговорни овлашћени службеник у одлуци о додјеливању, у смислу принципа једнаког третмана и исправног финансијског управљања.

ф) Индикативни износ twinning уговора: 1.700.000 EUR.

г) Индикативни датум за покретање поступка избора: Q4 2018.

Активност 2	Подршка ЕУ реформи управљања јавним финансијама	Директно управљање	5.100.000 EUR
-------------	---	--------------------	---------------

(1) Опис активности, циљ, очекивани резултати и кључни показатељи учинка

Опис активности: Циљ ове активности је унаприједити јавно финансијско управљање у Босни и Херцеговини путем побољшаног процеса буџетског планирања.

Очекивани резултати:

- Ојачан систем индиректног опорезивања у Босни и Херцеговини;
- Средњорочно планирање политика на свим нивоима власти у Босни и Херцеговини је унапријеђено и усклађено са процесима програмског буџетирања;
- Капацитети људских ресурса за планирање политика и повезивање са програмским

буџетирањем су унапријеђени на свим нивоима власти у Босни и Херцеговини.

Кључни показатељи учинка:

- Ниво/степен у којем се спроводи финансијско планирање, политика потрошње и буџетирање у вишегодишњој перспективи;
- Степен постојања правних основа за пуну имплементацију програма буџетирања.

(2) Претпоставке и услови

- Посвећеност свих нивоа власти реформама и узајамној сарадњи током спровођења активности;
- Активно учешће буџетских корисника у спровођењу активности;
- Пуна имплементација одредби за коришћење електронског потписа у Босни и Херцеговини је предуслов за почетак активности које су повезане са очекиваним резултатом 1 (систем индиректног опорезивања у Босни и Херцеговини је ојачан).

Непоступање у складу са горенаведеним захтјевима може узроковати поврат средстава из овог програма и/или преусмјеравање будућег финансирања.

(3) Начин спровођења активности: Директно управљање од стране Делегације ЕУ у Босни и Херцеговини.

(3)(а) Кључни елементи активности (за директно управљање):

Набавка:

- а) Општи буџетски оквир резервисан за набавку: 4.500.000 EUR.
- б) Индикативни број и врста уговора: 1 уговор о пружању услуга и 1 уговор о набавци.
- ц) Индикативни временски оквир за покретање процедуре набавке: Q2 2018.

Грант – Twinning – Позив за достављање понуда (Додатно усклађивање индиректног опорезивања с правном тековином ЕУ):

а) Циљеви и очекивани резултати: Циљ пројекта *twinninga* је омогућити партнерство између пореских органа власти у државама чланицама ЕУ и Босне и Херцеговине у вези са преносом Директива ЕУ и даљњим усклађивањем система индиректног опорезивања Босне и Херцеговине с правном тековином ЕУ.

б) Кључни критеријуми квалификованости: кандидати морају бити административна или овлашћена тијела држава чланица ЕУ.

ц) Кључни критеријум избора је оперативни капацитет кандидата.

д) Кључни критеријуми за додјелу су техничка стручност кандидата, релевантност, методологија и одрживост предложене активности.

е) Највећи могући проценат финансирања средствима ЕУ може бити до 100% укупних трошкова активности у складу са чланом 192. Финансијске уредбе ако је пуно финансирање кључно за спровођење активности. Неопходност финансирања активности средствима ЕУ у пуном износу оправдаће одговорни овлашћени службеник у одлуци о додјеливању, у смислу принципа једнаког третмана и исправног финансијског управљања.

ф) Индикативни износ *twinning* уговора: 600.000 EUR.

г) Индикативни датум за покретање поступка избора: Q3 2018.

СЕКТОР	Владавина права и основна права		29.500.000 EUR
Активност 3	Подршка ЕУ за унутрашње послове у борби против незаконитих радњи	Директно управљање	13.500.000 EUR

(1) Опис активности, циљ, очекивани резултати и кључни показатељи учинка

Опис активности: Ова активност ће допринијети побољшаној јавној безбједности у Босни и Херцеговини. Циљ ове активности је унаприједити ефикасност институција које дају допринос борби против организованог криминала, укључујући трговину људима и остале незаконите радње у Босни и Херцеговини.

Очекивани резултати:

- Побољшан капацитет прекограничних тачки (објекти и опрема);
- Капацитети институција које се боре против организованог криминала су додатно развијени (особље и опрема) чиме се омогућава детекција и идентификација злочина;
- Капацитети биометријске идентификације у области миграција и азила су ојачани.

Кључни показатељи учинка су:

- Број детектованих незаконитих дијела (кривична дјела и прекршаји) на границама укључујући и лажне пасоше;
- Проценат поднијетих пријава у поређењу са бројем пријављених случаја организованог криминала које су резултовале кривичним гоњењем;
- Проценат биометријских података о странцима који су ушли у Босну у Херцеговину у надограђеном информационом систему о миграцијама у складу са законским условима.

(2) Претпоставке и услови

- Адекватно провођење политика азила и миграција у региону;
- Релевантно особље и даље користи нове ИТ алате, инструменте, знање и вјештине у свакодневним операцијама;
- Ефикасна сарадња и координација међу свим релевантним институцијама у Босни и Херцеговини и региону;
- Било каква имовинска питања и законске припремне активности везане за успостављање прекограничних тачки за локални гранични саобраћај се завршавају у Управи за индиректно опорезивање (УИО) прије почетка куповине неопходне опреме за прекограничне тачке. За све активности које су везане за набавку опреме у оквиру ове активности, корисничке институције су одговорне за осигурање одржавања и надоградње, као и за обучавање свог особља за рад на новој опреми, уз коришћење сопствених финансијских средстава.

Непоступање у складу са горенаведеним захтјевима може узроковати поврат средстава из овог програма и/или преусмјеравање будућег финансирања.

(3) Начин спровођења активности: Директно управљање од стране Делегације ЕУ у Босни и Херцеговини.

(3)(а) Кључни елементи активности (за директно управљање):

Набавка:

а) Општи буџетски оквир резервисан за набавку: 12.500.000 EUR.

б) Индикативни број и врста уговора: 1 уговор о пружању услуга, 4 уговора о набавци и 1 уговор о радовима.

ц) Индикативни временски оквир за покретање процедуре набавке: Q3 2018.

Грант – Twinning – Позив за достављање понуда (Развој капацитета јединица за сајбер криминал у полицијским агенцијама):

а) Циљеви и очекивани резултати: Циљ пројекта *twinninga* је омогућити специјализовани програм обуке и курсева за особље које ради на случајевима *сајбер* криминала. Очекивани резултати су ојачани капацитет јединица за *сајбер* криминал при пресретању електронских порука, унапријеђена превенција коришћења ИЦТ-а за злочине педофилије и побољшање ИЦТ система заштите и безбједности.

б) Кључни критеријуми квалификованости: кандидати морају бити административна или овлашћена тијела држава чланица ЕУ.

ц) Кључни критеријум избора је оперативни капацитет кандидата.

д) Кључни критеријуми за додјелу су техничка стручност кандидата, релевантност, методологија и одрживост предложене активности.

е) Највећи могући проценат финансирања средствима ЕУ може бити до 100% укупних трошкова активности у складу са чланом 192. Финансијске уредбе ако је пуно финансирање кључно за спровођење активности. Неопходност финансирања активности средствима ЕУ у пуном износу оправдаће одговорни овлашћени службеник у одлуци о додјеливању, у смислу принципа једнаког третмана и исправног финансијског управљања.

ф) Индикативни износ *twinning* уговора: 1.000.000 EUR.

г) Индикативни датум за покретање поступка избора: Q3 2018.

Активност 4	Подршка ЕУ ефикасној правди	Директно управљање	14.350.000 EUR
-------------	-----------------------------	--------------------	----------------

(1) Опис активности, циљ, очекивани резултати и кључни показатељи учинка

Опис активности: Ова активност ће допринијети јачој владавини закона у Босни и Херцеговини. Циљ ове активности је унаприједити ефикасност судства Босне и Херцеговине и појачати повјерење јавности у правни систем државе.

Очекивани резултати:

- Повећан је капацитет судских институција у Босни и Херцеговини (особље, процедуре, опрема и објекти) које се баве рјешавањем случајева организованог криминала, корупције, ратних злочина, комерцијалног криминала и осталих врста случајева;
- Ојачан је технички капацитет Канцеларије дисциплинарног савјета, као и комуникација између судских институција и јавности/медија;
- Побољшано је спровођење метода Алтернативног рјешавања спорова (АДР) у судству;
- Унапређени су објекти за извршење кривичних санкција широм Босне и Херцеговине.

Кључни показатељи учинка:

- Стопа рјешавања случајева везаних за стечај, ликвидацију и ратне злочине;
- Проценат испитаних корисника судова који су задовољни пруженим услугама.

(2) Претпоставке и услови

- Трајна посвећеност релевантних власти у Босни и Херцеговини усклађеном и координисаном приступу спровођењу реформе у сектору правде;
- Агенције за спровођење закона су ојачале своје ИЦТ капацитете;
- Министарства правде, Високи судски и тужилачки савјет, судови и канцеларије тужиоца на најбољи начин користе доступне алате у процесима доношења одлука;
- Снажан оквир интегритета судства у Босни и Херцеговини (састоји се од планова интегритета појединачних институција) је присутан;
- Посвећеност свих релевантних власти у Босни и Херцеговини да учествују у промоцији АДР-а и у изради нацрта Стратегије и општег приједлога за акциони план за АДР;
- За све активности у вези са инфраструктуром према овој активности, било каква имовинска питања или припремне правне активности спроводе се од стране корисничких институција прије почетка тендерских процедура. За све активности које су у вези са опремом према овој активности, корисничке институције су одговорне за одржавање и надоградњу, као и за обучавање свог особља за рад на новој опреми, о сопственом трошку.

Непоступање у складу са горепредвиђеним захтјевима може узроковати поврат средстава из овог програма и/или преусмјеравања будућег финансирања.

(3) Начин спровођења активности: Директно управљање од стране Делегације ЕУ у Босни и Херцеговини.

(3)(a) Кључни елементи активности (за директно управљање):

Набавка:

а) Општи буџетски оквир резервисан за набавку: 7.000.000 EUR .

б) Индикативни број и врста уговора: 2 уговора о пружању услуга, 1 уговор о набавци и 2 уговора о радовима.

ц) Индикативни временски оквир за покретање процедуре набавке: Q2 2018.

Грант - директна додјела гранта (ЕУ подршка за ефикасност судства Босне и Херцеговине)

- а) Циљеви и предвиђени резултати: Циљ активности је унаприједити ефикасност судства у Босни и Херцеговини и повећати повјерење јавности у правни систем државе. Очекивани резултати су увећан капацитет судских институција у Босни и Херцеговини (особље, процедуре, опрема и објекти) које се баве рјешавањем случајева организованог криминала, корупције, ратних злочина, комерцијалног криминала и осталих врста случајева и да се ојача технички капацитет Канцеларије дисциплинарног савјета, као и комуникација између судских институција и јавности/медија.
- б) Оправдање за коришћење изузетка за позиве за достављање понуда: Директни споразум с Високим судским и тужилачким савјетом (ВСТС) ће се закључити у складу са Чланом 190 (1ц) Правила примјене финансијске уредбе за органе који имају *de jure* или *de facto* монопол, прописно описано у одлуци о додјели.
- ц) Име корисника: Високи судски и тужилачки савјет (ВСТС).
- д) Кључни критеријум избора су финансијски и оперативни капацитети кандидата. Критеријуми додјеле су релевантност, ефикасност и изводљивост, одрживост и исплативост активности.
- е) Индикативу износ гранта: 5.950.000 EUR.
- ф) Највећи могући проценат финансирања средствима ЕУ може бити до 100% укупних трошкова активности. Пуно финансирање активности је кључно за њено спровођење узимајући у обзир посвећеност ЕУ у овој области још од 2004. године (пружање подршке развоју модерног бх. судства с фокусом на употребу информационих и комуникационих технологија и управљања учинком), као и недостатак довољних финансијских средстава на страни судства у БиХ. Овим ће се, такође, обезбиједити и боља видљивост активности.
- г) Индикативни датум за покретање поступка избора: Q4 2017.

Грант - директна додјела гранта (ЕУ подршка за процесуирање случајева ратних злочина):

- а) Циљеви и предвиђени резултати: Циљ овог гранта је унаприједити процесуирање случајева ратних злочина у судству Босне и Херцеговине. Ова активност представља наставак ИПА подршке за судове за период 2012/2013. године и за канцеларије тужилаштва при процесуирању случајева ратних злочина. Очекивани резултати ове помоћи су повећана ефикасност у процесуирању случајева ратних злочина и значајан број окончаних случајева ратних злочина.
- б) Оправдање за коришћење изузетка за позиве за достављање понуда: Директни споразум с Министарством финансија и трезора Босне и Херцеговине ће се закључити у складу са Чланом 190(1ц) Правила примјене финансијске уредбе за органе који имају *de jure* или *de facto* монопол, прописно описано у одлуци о додјели.
- ц) Име корисника: Министарство финансија и трезора Босне и Херцеговине.
- д) Кључни критеријум избора су финансијски и оперативни капацитети кандидата.
- е) Индикативу износ гранта: 1.400.000 EUR.
- ф) Највећи могући проценат финансирања средствима ЕУ може бити до 100% укупних

трошкова активности. Пуно финансирање активности је кључно за њено спровођење због сложености институционалног успостављања разних органа власти који су укључени у спровођење Мјере (нпр. Министарства финансија на државном и ентитетском нивоу, Високи судски и тужилачки савјет, судови и канцеларије тужилаштва у читавој држави), а који се финансирају из различитих буџета, што онемогућава осигурање државног суфинансирања.

г) Индикативни датум за покретање поступка избора: *Q4 2018.*

Активност 5	Подршка ЕУ за људска права и антидискриминацију	Директно управљање	1.650.000 EUR
--------------------	--	---------------------------	----------------------

(1) Опис активности, циљ, очекивани резултати и кључни показатељи учинка

Опис активности: Ова активност доприноси значајном напретку према испуњавању приступних критеријума у вези са заштитом основних људских права у Босни и Херцеговини, у складу са међународним стандардима. Циљ ове активности је да унаприједи заштиту жртава свих облика дискриминације и ојачати капацитете институционалних механизма који се баве питањима антидискриминације и људских права.

Очекивани резултати:

- Јавна свијест о свим облицима дискриминације и заштите основних права је унапријеђена;
- Ојачани су капацитети општинских званичника, тијела за једнакост полова, пружалаца услуга и рањивих група;
- Повећана је ефикасност спровођења Закона против дискриминације и Закона о једнакости полова у Босни и Херцеговини;
- Ојачани су капацитети Омбудсмана за људска права у Босни и Херцеговини за борбу против мучења и лошег поступања према свим особама које су лишене слободе.

Кључни показатељи учинка:

- Проценат правно основаних поднијетих жалби на дискриминацију;
- Проценат поднијетих случајева мучења/лошег поступања.

(2) Претпоставке и услови

- Усвајање програма за борбу против дискриминације у Босни и Херцеговини;
- Друге институције које су активне у пољу заштите основних права подржавају спровођење ове активности;
- Институције су у потпуности посвећене заједничкој сарадњи и постоји континуитет у управљачкој структури, чиме се доприноси очувању институционалне меморије;
- Комуникациони алати у јавним кампањама бираће се адекватно имајући за циљ разне групе у друштву БиХ. Изабрани комуникациони алати одговараће потребама рањивих група.

Непоступање у складу са горепредвиђеним захтјевима може узроковати поврат средстава из овог програма и/или преусмјеравања будућег финансирања.

(3) **Начин спровођења активности:** Директно управљање од стране Делегације ЕУ у Босни и Херцеговини.

(3)(а) **Кључни елементи активности (за директно управљање):**

Набавка:

- а) Општи буџетски оквир резервисан за набавку: 1.000.000 EUR.
- б) Индикативни број и врста уговора: 1 уговор о пружању услуга.
- ц) Индикативни временски оквир за покретање процедуре набавке: Q1 2018.

Грант – Twinning – Позив за достављање понуда (институционално јачање Омбудсмана Босне и Херцеговине):

а) Циљеви и предвиђени резултати: Циљ ове активности је подржати ефикасно спровођење политике антидискриминације у Босни и Херцеговини. Очекивани резултат су ојачани капацитети Омбудсмана за људска права у Босни и Херцеговини у борби против мучења и лошег поступања према свим особама које су лишене слободе.

б) Кључни критеријуми квалификованости: кандидати морају бити административна или овлашћена тијела држава чланица ЕУ.

ц) Кључни критеријум избора је оперативни капацитет кандидата.

д) Кључни критеријуми за додјелу су техничка стручност кандидата, релевантност, методологија и одрживост предложене активности.

е) Највећи могући проценат финансирања средствима ЕУ може бити до 100 % укупних трошкова активности у складу са чланом 192. Финансијске уредбе ако је пуно финансирање кључно за спровођење активности. Неопходност финансирања активности средствима ЕУ у пуном износу оправдаће одговорни овлашћени службеник у одлуци о додјеливању, у смислу принципа једнаког третмана и исправног финансијског управљања.

ф) Индикативни износ twinning уговора: 650.000EUR.

г) Индикативни датум за покретање поступка избора: Q1 2018.

СЕКТОР	Саобраћај		20.000.000 EUR
Активност 6	Подршка ЕУ за развој сектора саобраћаја	Директно управљање	20.000.000 EUR

(1) Опис активности, циљ, очекивани резултати и кључни показатељи учинка

Опис активности: Ова активност допринијеће осигурању ближе интеграције између Босне и Херцеговине и ЕУ у сектору саобраћаја, укључујући и приоритете из агенде повезивости. Циљ ове активности је да се пружи подршка изградњи капацитета институција у сектору саобраћаја и развој инфраструктуре саобраћаја у Босни и Херцеговини.

Очекивани резултати:

- Већа спремност за спровођење изабраних приоритетних пројеката за жељезнице и путеве;
- Појачан капацитет за управљање политикама саобраћаја, планирање и спровођење пројеката изабране инфраструктуре.

Кључни показатељи учинка:

- Број завршених тендерских досијеа који су спремни за почетак набавке радова за одређене инфраструктурне интервенције;
- Ниво спровођења мјера у стратегији саобраћаја и годишња финансијска вриједност пројеката у спроведеним акционим плановима.

(2) Претпоставке и услови

- БиХ остаје посвећена напредовању у испуњењу САА услова;
- Значајан напредак остварен је у спровођењу Реформских мјера повезивости;
- Одобрени *WBIF* пројекти у БиХ се спроводе;
- Капацитет узимања зајмова бх. институција омогућава уговорне зајмове за будуће инвестиције;
- Функционални механизам за координацију сектора, укључујући и релевантне учеснике, присутан је и осигурава комплементарност активности и избјегавање преклапања или дуплог финансирања;
- БиХ ће потписати Споразум о саобраћајној заједници најкасније до тренутка потписивања овог Споразума о финансирању.

Непоступање у складу са горепредвиђеним захтјевима може узроковати поврат средстава из овог програма и/или преусмјеравања будућег финансирања.

(3) Начин спровођења активности: Директно управљање од стране Делегације ЕУ у Босни и Херцеговини.

(3)(а) Кључни елементи активности (за директно управљање):

Набавка:

- Општи буџетски оквир резервисан за набавку: 20.000.000 EUR.
- Индикативни број и врста уговора: До 11 уговора о пружању услуга.
- Индикативни временски оквир за покретање процедуре набавке: Q3 2018/Q3 2019.

3. БУЏЕТ

3.1. ИНДИКАТИВНА БУЏЕТСКА ТАБЕЛА - ГОДИШЊИ ПРОГРАМ АКТИВНОСТИ ЗА БОСНУ И ХЕРЦЕГОВИНУ ЗА ГОДИНУ 2017.

		Допринос ЕУ	Суфинансира ње Корисника ИПА II	Укупни расходи	Начин управљања
Циљ 1	01. Демократија и управљање	10.800.000	-	10.800.000	
	1. Подршка ЕУ за ефикасну и одговорну јавну управу	5.700.000	-	5.700.000	Директно управљање
	2. Подршка ЕУ за реформу управљања јавним финансијама	5.100.000	-	5.100.000	Директно управљање
	02. Владавина права и основна права	29.500.000	-	29.500.000	
	3. Подршка ЕУ за унутрашње послове при борби против незаконитих радњи	13.500.000	-	13.500.000	Директно управљање
	4. Подршка ЕУ за ефикасну правду	14.350.000	-	14.350.000	Директно управљање
Циљ 2	5. Подршка ЕУ за људска права и антидискриминацију	1.650.000	-	1.650.000	Директно управљање
	Укупно Циљ 1	40.300.000	-	40.300.000	
	04. Саобраћај	20.000.000	-	20.000.000	
	6. Подршка ЕУ за развој сектора саобраћаја	20.000.000	-	20.000.000	Директно управљање
	Укупно Циљ 2	20.000.000	-	20.000.000	
	Укупно програм	60.300.000		60.300.000	

4. НАЧИНИ СПРОВОЂЕЊА И ОПШТА ПРАВИЛА ЗА НАБАВКУ И ДОДЈЕЛУ УГОВОРА О ГРАНТУ - ДИРЕКТНО УПРАВЉАЊЕ:

Дио овог програма биће спроведен кроз директно управљање од стране Комисије/Изасланстава Уније у складу са чланом 58(1)(а) Финансијске уредбе и одговарајућих прописа Правила примјене.

Набавка ће се спроводити у складу са одредбама дијела два, наслов IV, поглавље 3. Финансијске уредбе бр. 966/2012 и дијела два, наслов II, поглавље 3. Правила примјене.

Процедуре додјеливања грантова спроводе се у складу са одредбама дијела два, наслов IV, поглавље 4. Финансијске уредбе бр. 966/2012 и дијела два, наслов II, поглавље 4. Правила примјене.

У складу са Финансијском уредбом, дијелови један и три Финансијске уредбе и Правила примјене примјењују се на спољне активности осим ако је другачије дефинисано дијелу два, наслов IV.

Комисија, такође, може користити услуге и испоруке у складу са Оквирним уговорима закљученим на основу дијела један Финансијске уредбе.

Twinning

Twinning пројекти су у форми споразума о гранту којима изабрана тијела државе чланице ЕУ пристају на то да обезбиједи тражену стручност из јавног сектора уз услов рефундирања тако насталих трошкова.

Уговором се може дефинисати дугорочно именовање службеника на пуно радно вријеме који ће савјетовати тијела Корисника програма ИПА II као резидентни *twinning* савјетник.

Twinning споразум о гранту регулише се у складу са одредбама дијела два, наслов IV, поглавље 4 Финансијске уредбе и дијела два, наслов II, Поглавље 4 Правила примјене. Дијелови један и три Финансијске уредбе и Правила примјене примјењују се на спољне активности осим ако је другачије дефинисано у дијелу два, наслов IV.

5. СПОРАЗУМИ О ПРАЋЕЊУ УЧИНКА

Као дио оквира за праћење учинка, Комисија прати и оцјењује напредак у остваривању конкретних циљева дефинисаних у пропису за ИПА II на основу претходно дефинисаних, јасних, транспарентних и мјерљивих показатеља. Извјештаји о напредовању споменути у члану 4. ИПА II Прописа узимају се као референтне тачке у оцјени резултата ИПА II помоћи.

Комисија ће прикупљати податке о учинку (поступак, резултати и показатељи резултата) из свих извора, који ће бити обједињени и анализирани у смислу праћења напретка у односу на циљеве и прекретнице дефинисане за сваку активност у овом програму, као и Државни стратешки документ.

Цјелокупни напредак пратиће се кроз следеће механизме: а) систем праћења оријентисан на резултате (РОМ); б) сопствено праћење Корисника ИПА II програма; ц) сопствено праћење Делегације ЕУ; д) заједничко праћење од стране ДГ НЕАР и Корисника ИПА II програма, при чему ће ИПА II одбор за праћење редовно пратити усклађеност, кохерентност, ефективност, ефикасност и координацију у спровођењу финансијске помоћи уз подршку коју пружају Комитету за секторски мониторинг који обезбјеђују мониторинг процеса на нивоу сектора.

ДОДАТАК II - ОПШТИ УСЛОВИ

Садржај

ДОДАТАК II	– ОПШТИ УСЛОВИ	1
Први дио:	Важеће одредбе које се примјењују на активности за које је Корисник ИПА II програма Уговорно тијело	2
Члан 1.	– Општи принципи	2
Члан 1а.	– Обавеза обавјештавања, административне санкције, те пропуст дјеловања	3
Члан 2.	– Видљивост и комуницирање	4
Члан 3.	– Претходне (<i>ex-ante</i>) контроле гранта и процедура набавке и накнадне (<i>ex-post</i>) контроле уговора и грантова које спроводи Комисија	4
Члан 4.	– Банковни рачуни, рачуноводствени системи и признати трошкови	5
Члан 5.	– Одредбе о исплатама које Комисија врши кориснику ИПА II корисника	6
Члан 6.	– Прекид плаћања	6
Члан 7.	– Поврат средстава	7
Други дио:	Важеће одредбе које се примјењују на буџетску подршку	7
Члан 8.	– Дијалог политика	7
Члан 9.	– Верификација услова и исплата	7
Члан 10.	– Транспарентност буџетске подршке	8
Члан 11.	– Поврат буџетске подршке	8
Трећи дио:	Важеће одредбе које се примјењују на овај споразум о финансирању независно о начину управљања	8
Члан 12.	– Период извршења, период оперативног спровођења и уговорни рок	8
Члан 13.	– Дозволе и одобрења	9
Члан 14.	– Извјештавање	9
Члан 15.	– Права интелектуалне својине	9
Члан 16.	– Консултације Корисника ИПА II програма и Комисије	9
Члан 17.	– Амандмани на овај споразум о финансирању	10
Члан 18.	– Суспендовање овог споразума о финансирању	10
Члан 19.	– Раскид овог споразума о финансирању	11
Члан 20.	– Механизам рјешавања спорова	11

Први дио: Важеће одредбе које се примјењују на активности за које је Корисник ИПА II програма Уговорно тијело

Члан 1. – Општи принципи

- (1) Сврха првог дијела је дефинисање правила за спровођење повјерених задатака спровођења буџета како је описано у Додатку I, те дефинисање права и обавеза Корисника ИПА II програма и Комисије у спровођењу ових задатака.

Први дио примјењује се на задатке који су у вези са спровођењем буџета који су повјерени Кориснику ИПА II програма, и који се односе само на допринос Уније или на допринос Уније и средства Корисника ИПА II програма или средстава треће стране, у случају да се ради о суфинансирању, односно удруженом финансирању.

- (2) Корисник ИПА II програма је одговоран за испуњавање обавеза дефинисаних у овом споразуму о финансирању и у Оквирном споразуму, чак и ако одређене задатке спроводе друга тијела нижег ранга дефинисана у Додатку I за обављање одређених повјерених послова за спровођење буџета. Комисија нарочито задржава право да обустави исплате и суспендује/раскине овај споразум о финансирању на основу поступака, пропуста и/или ситуација које се тичу било којег именованог субјекта.

- (3) Задатке дефинисане у ставу 1. овог члана спроводи Корисник ИПА II програма у складу са процедурама и стандардним документима које дефинише и објављује Комисија за додјелу уговора о набавци и уговора о гранту за спољне активности, који су важећи на дан покретања односне процедуре (ПРАГ), као и у складу са траженим стандардима видљивости и комуницирања наведеним у члану 2. (2).

Корисник ИПА II програма спроводи процедуре набавке и додјеливања грантова, закључује завршне уговоре и осигурава да су сви релевантни документи потребни за ревидирање на језику овог споразума о финансирања.

- (4) Корисник ИПА II програма поштује минималну стопу сопственог доприноса дефинисану у Додатку I. У случају доприноса и Корисника ИПА II програма и Уније, допринос Корисника ИПА II програма је доступан у исто вријеме када и односни допринос Уније.

- (5) Корисник ИПА II програма води сва релевантна финансијска и уговорна пратећа документа од датума ступања на снагу овог споразума о финансирању или од ранијег датума у случају да су поступак набавке, позив за достављање понуда или процедура додјеле гранта покренуте прије ступања на снагу овог споразума о финансирању.

(а) Нарочито за поступке набавке:

- а) Објава најаве с доказом објаве најаве набавке и све исправке;
- б) Именовање комисије за ужи избор;
- ц) Извјештај комисије за избор (укључујући додатке) и пријаве;
- д) Доказ о објављивању обавјештења о ужем избору;
- е) Писма кандидатима који нису ушли у ужи избор;

- ф) Позив за учешће у поступку надметања или еквивалентном поступку;
- г) Тендерски досије, укључујући додатке, појашњења, записнике, доказ о објави;
- х) Именовање комисије за процјену понуда;
- и) Извјештај о процедури, укључујући додатке;
- ј) Извјештај о процјени/преговорима, укључујући додатке и примљене понуде¹;
- к) Писмо обавјештења;
- л) Пратеће писмо за достављање уговора;
- м) Писма неуспјешним кандидатима;
- н) Обавјештење о додјели/поништавању, укључујући доказ о објави;
- о) Потписани уговори, измјене, материјали, извјештаји о спровођењу и релевантна кореспонденција.

(6) Нарочито, за позиве за достављање понуда и директну додјелу грантова:

- а) Именовање комисије за процјену понуда;
- б) Отварање и административни извјештаји, укључујући додатке и примљене пријаве²;
- ц) Писма успјешним и неуспјешним кандидатима након чега слиједи процјена концепта;
- д) Извјештај о процјени концепта;
- е) Извјештај о процјени комплетне апликације или извјештај о преговарачком поступку са релевантним додацима;
- ф) Провјера квалификованости и пратеће документације;
- г) Писма успјешним и неуспјешним кандидатима са резервном листом кандидата након процјене читаве апликације;
- х) Пратеће писмо за достављање уговора о гранту;
- и) Обавјештење о додјели/поништавању, укључујући доказ о објави;
- ј) Потписани уговори, измјене, материјали, извјештаји о спровођењу и релевантна кореспонденција.

¹Елиминисање неуспјешне понуде пет година након завршетка поступка набавке.

²Елиминисање неуспјешних апликација три године након завршетка поступка набавке.

Поред тога, финансијски и уговорни документи наведени у ставу 5. (а) и (б) овог члана допуњавају се свим релевантним пратећим документима који су потребни у складу са процедурама наведеним у дијелу 3. овог члана, као и релевантна документација која се односи на исплате, поврате и оперативне трошкове, на примјер пројекти и извјештаји о провјерама на лицу мјеста, прихваћање материјала и радова, гаранције, извјештаји надзорног инжењера.

Сви релевантни финансијски и уговорни документи воде се током истог периода у складу са чланом 49. Оквирног споразума.

Члан 1. а – Обавеза обавјештавања, административне санкције, пропуст дјеловања

- (1) Корисник ИПА II програма одмах обавјештава Комисију када се кандидат, понуђач или апликант налазе у ситуацији да су искључени од учешћа у поступцима набавке и додјеле грантова, да су починили неправилности или превару, или да су озбиљно прекршили своје уговорне обавезе.
- (2) Корисник ИПА II програма, приликом додјеле Уговора о набавци и Уговора о гранту, узима у обзир информације које се налазе у Систему за рано откривање и искључивање (ЕДЕС) Комисије. Приступ информацијама је могућ преко тачке (тачака) за везу или путем консултација, користећи следећа средства: Европска комисија, Главна управа за буџет, рачуноводствени службеник Комисије, БРЕ2-13/505, Б-1049, Брисел, Белгија те путем *e-поште* на *BUDG-C01-EXCL-DB@ec.europa.eu*, с копијом на адресу Комисије која је наведена у члану 3. Посебних услова.
- (3) Када Корисник ИПА II програма током спровођења задатака описаних у Додатку I сазна за ситуацију искључења, Корисник ИПА II програма искључује привредног субјекта или апликанта за грант из својих будућих поступака набавке или додјеле грантова. Корисник ИПА II програма, такође, може изрећи новчану казну која је пропорционална вриједности дотичног уговора. Искључења и/или новчане казне изричу се након оптужног поступка који осигурава право одбране дотичног субјекта. Корисник ИПА II програма обавјештава Комисију у складу са ставом 1. овог члана.
- (4) С обзиром на став 3. овог члана, сматра се да је Корисник ИПА II програма пропустио дјеловати, ако не наметне искључење и/или новчану казну на привредни субјект или апликанта за грант.
- (5) У случају пропуста дјеловања, Корисник ИПА II програма обавјештава Комисију те објашњава разлоге свог недјеловања. Комисија задржава право привредног субјекта или апликанта за грант искључити из будућих поступака за додјелу које финансира ЕУ, и/или изрећи новчану казну привредном субјекту или апликанту за грант између 2 % и 10 % укупне вриједности дотичног уговора.

Члан 2. – Видљивост и комуницирање

- (1) У складу са чланом 24. (3) Оквирног споразума, Корисник ИПА II програма предузима неопходне мјере како би обезбједио видљивост финансирања средствима активности ЕУ које су му повјерене и за припремање кохерентног плана активности везаних за видљивост и комуницирање који мора бити достављен Комисији на одобравање 2 мјесеца након ступања на снагу овог споразума о финансирању.

- (2) Ове активности комуницирања и видљивости су у складу са Приручником за комуницирање и видљивост за спољне активности ЕУ које дефинише и објављује Комисија, а који је на снази у тренутку активности.

Члан 3. – Претходне (*ex-ante*) контроле процедура набавке и додјеле грантова и накнадне (*ex-post*) контроле уговора и грантова које врши Комисија

- (1) Комисија може спроводити претходне контроле поступка додјеле уговора, покретања позива за достављање понуда и додјеле уговора и грантова за сљедеће фазе додјеле уговора о набавци или грантова:
- (а) одобравање обавјештења о поступку набавке, програми рада за позиве за достављање понуда и све исправке;
 - (б) одобравање тендерских досијеа и смјернице за кандидате о грантовима;
 - (ц) одобравање састава Комисија за процјену;
 - (д) одобравање извјештаја о набавци и одлука о додјелама³;
 - (е) одобравање уговорних досијеа и додатака уговорима.
- (2) У смислу претходних контрола, Комисија одлучује:
- (а) спровести претходне контроле свих списка, или
 - (б) спровести претходне контроле одабраних списка, или
 - (ц) потпуно одустати од претходних контрола.
- (3) Ако Комисија одлучи спроводити претходне контроле у складу са ставом 2. (а) или (б) овог члана, обавјештава Корисника ИПА II програма о списима изабраним за претходну контролу. Корисник ИПА II програма обезбјеђује сву документацију и информације које су потребне Комисији након пријема обавјештења да је одређени спис изабран за претходну контролу, најкасније у вријеме подношења обавјештења о уговору или радног програма за објаву.
- (4) Комисија може одлучити да спроведе претходне контроле, укључујући ревизију и контроле на лицу мјеста, у било којем тренутку, у вези са свим уговорима или грантовима које је Корисник ИПА II програма додијелио, а који произилазе из овог споразума о финансирању. Корисник ИПА II програма на располагање ставља сву документацију и информације које су потребне Комисији након пријема обавјештења о томе да је документ изабран за накнадну контролу. Комисија може овластити особу или субјект који врши накнадну контролу у њено име.

³За уговоре о пружању услуга овај корак укључује претходне контроле које се односе на одобравање ужег избора.

Члан 4. – Банковни рачуни, рачуноводствени системи и признати трошкови

- (1) Након ступања на снагу овог споразума о финансирању, државни фонд и оперативна структура Корисника ИПА II програма која је уговорна страна у Програму отварају најмање један банковни рачун у еврима. Укупни банковни биланс за Програм је збир биланса свих банковних рачуна Програма које имају Државни фонд и све оперативне структуре Корисника ИПА II програма.
- (2) Корисник ИПА II програма припрема и подноси Комисији на исплату планове у којима се предвиђа период спровођења Програма. Ове прогнозе се ажурирају за потребе годишњег финансијског извјештаја наведеног у члану 14. (2) за сваки захтјев за исплату средстава. Предвиђања се заснивају на документованој детаљној анализи (укључујући планирани програм уговарања и плаћања по уговору за наредних четрнаест мјесеци) која ће бити на располагању Комисији на захтјев.
- (3) Почетни план исплате садржи сажетак прогноза годишњих исплата за читав период спровођења и прогнозе мјесечних исплата за првих четрнаест мјесеци Програма. Накнадни планови садрже сажетак годишњих планова исплате за биланс акционог периода Програма и мјесечне прогнозе исплата за наредних четрнаест мјесеци.
- (4) Од Корисника ИПА II програма очекује се да успостави и одржава рачуноводствени систем у складу са клаузулом 2. (3)(б) Додатка А Оквирном споразуму који ће садржати најмање информације о уговорима у оквиру Програма који су споменути у Додатку V.
- (5) Трошкови препознати у рачуноводственом систему који се одржава у складу са поглављем 4. овог члана морају настати, бити плаћени и прихваћени, те одговарати стварним трошковима који се доказују пратећим документима, и користе се када је то потребно како би се покрила плаћања која Корисник ИПА II програма претходно исплати у оквиру локалних уговора.
- (6) Корисник ИПА II програма доставља Комисији следеће извјештаје:
 - (а) Извјештај о пресјеку стања - дефинисано у члану 14. (4);
 - (б) Годишње извјештаје дефинисане у ставовима од (2) до (4) члана 14.;
 - (ц) Извештаје о захтјевима за исплату средстава дефинисана у члану 5.

Члан 5. – Одредбе о исплатама које Комисија врши Кориснику ИПА II програма

- (1) Корисник ИПА II програма доставља своју почетну прогнозу исплата у оквиру Програма која је припремљена у складу са чланом 4. (2), уз први захтјев за исплату за претходно финансирање. Прва исплата за претходно финансирање врши се за 100 % прогнозираних исплата за прву годину плана исплата.
- (2) Корисник ИПА II програма доставља накнадне захтјеве за исплату за претходно финансирање када укупни биланс Програма буде испод прогнозираних исплата за наредних пет мјесеци Програма.

- (3) Сваки захтјев за додатно претходно финансирање доставља се уз следеће пратеће извјештаје:
- (а) Сажет извјештај свих исплата извршених за Програм;
 - (б) Банкарске билансе за Програм на датум пресјека стања захтјева;
 - (ц) Предвиђања исплата за Програм за наредних четрнаест мјесеци на датум пресјека стања захтјева у складу са тачком (д) Додатка IV.
- (4) Корисник ИПА II програма може за свако накнадно претходно финансирање тражити износ укупних прогноза исплата за четрнаест мјесеци након датума пресјека стања, умањен за билансе дефинисане у дијелу 3. (б) овог члана, на датум пресјека стања, увећан за сваки још увијек неисплаћен износ који је финансирао Корисник ИПА II програма у складу са ставом 5. овог члана.
- Комисија задржава право да умањи сваки наредни износ исплате за претходно финансирање у случају да је укупан биланс Корисника ИПА II програма у оквиру овог и свих других ИПА II или ИПА II програма којима управља Корисник ИПА II програма већи од прогнозе исплата за наредних четрнаест мјесеци.
- (5) Када су износи исплата смањени у складу са ставом 4. овог члана, Корисник ИПА II програма мора обезбиједити властита средства која покривају износ умањења. Корисник ИПА II програма онда може захтијевати поврат тог износа као дио наредног захтјева за исплату средстава како је дефинисано у ставу 4. овог члана.
- (6) Комисија има право на поврат вишка средстава која су неискоришћена након периода од дванаест мјесеци. Прије остваривања овог права, Комисија позива Корисника ИПА II програма да оправда разлоге кашњења у исплати средстава и да докаже да и даље постоји потреба за истим средствима током наредног периода од два мјесеца.
- (7) Камате настале због претходног финансирања Програма се не дугују Комисији.
- (8) У складу са чланом 33. (4) Оквирног споразума, ако прекид плаћања траје дуже од два мјесеца, Корисник ИПА II програма може захтијевати да Комисија донесе одлуку о томе хоће ли прекид бити настављен.
- (9) Коначни финансијски извјештај наведен у члану 37. (2) Оквирног споразума доставља се НАО-у најкасније шеснаест мјесеци након завршетка периода оперативног спровођења.

Члан 6. – Прекид плаћања

- (1) Независно од обустављања или раскида овог споразума о финансирању у складу са чланом 18, односно 19, као и независно од члана 39. Оквирног споразума, Комисија може прекинути са вршењем исплата, у потпуности или дјелимично, ако:
- (а) Комисија утврди или оправдано сумња да је Корисник ИПА II програма проузроковао важне грешке, неправилности или да је учествовао у превари, чиме је у питање доведена законитост или исправност одређених трансакција током спровођења Програма, или није испунио своје обавезе у складу са овим споразумом о финансирању, укључујући и обавезе које се односе на План видљивости и комуникације;

- (б) је Комисија утврдила или оправдано сумња да је Корисник ИПА II програма проузроковао систематске или поновљене грешке, неправилности, да је учествовао у превари или кршењу обавеза у складу са овим или другим споразумима о финансирању, под условом да су те грешке, неправилности или кршење обавеза материјално негативно утицале на спровођење овог споразума о финансирању или доводе у питање поузданост интерног система контроле коју спроводи Корисник ИПА II програма или законитост и оправданост издатака.

Члан 7. – Поврат средстава

- (1) Уз случајеве наведене у члану 41. Оквирног споразума, Комисија може тражити поврат средстава од Корисника ИПА II програма како је дефинисано у Финансијским прописима, а нарочито у случају да:
 - (а) Комисија утврди да циљеви дефинисани у Додатку I нису остварени;
 - (б) постоје неквалификовани издаци;
 - (ц) се не поштује стопа доприноса дефинисана у Додатку I;
 - (д) су настали издаци резултат грешака, неправилности, преваре или кршења обавеза у спровођењу Програма, нарочито када је у питању поступак набавке или додјеливања грантова.
- (2) У складу са државним законима, Корисник ИПА II програма врши поврат доприноса Уније који му је исплаћен, од прималаца који су били у ситуацији дефинисаној у ставу 1. тачка б) или д) овог члана или на које се односи члан 41. Оквирног споразума. Чињеница да Корисник ИПА II програма није успио извршити поврат свих или дијела средстава од Корисника ИПА II програма не спрјечава Комисију да изврши поврат средстава од Корисника ИПА II програма.
- (3) Износи који нису плаћени на вријеме или које корисник ИПА II програма не успије вратити, износи за финансијски учинак или гаранције за претходна финансирања које су дате на основу поступака набавке или додјеле грантова, износи новчаних казни које корисник ИПА II програма изрекне кандидатима, понуђачима, апликантима, извођачима или корисницима грантова се или поновно користе за Програм или се враћају Комисији.

Други дио: Важеће одредбе које се примјењују на буџетску подршку

Члан 8. – Дијалог политика

Корисник ИПА II програма и Комисија обавезују се на учешће на редовном конструктивном дијалогу о спровођењу овог споразума о финансирању, на одговарајућем нивоу.

Члан 9. – Верификација услова и исплата

- (1) Комисија верификује услове исплате транши буџетске подршке како је дефинисано у Додатку I и Додатку IA.
- (2) Када Комисија закључи да услови за исплату нису испуњени, о томе без одлагања обавјештава Корисника ИПА II програма.

- (3) Захтјеви за исплату које достави Корисник ИПА II програма квалификовани су за финансирање средствима ЕУ под условом да су у складу са одредбама дефинисаним у Додатку I и Додатку IA, и да су достављени током оперативне фазе спровођења.
- (4) Корисник ИПА II програма једнако примјењује своје државне прописе у вези са девизним курсом на све исплате компоненте буџетске подршке.

Члан 10. – Транспарентност буџетске подршке

Корисник ИПА II програма овим путем пристаје на то да Комисија објави овај споразум о финансирању и сваку његову измјену, укључујући и у електронском облику, и основне податке о буџетској подршци које Комисија сматра прикладним. Садржај таквих публикација је у складу са законима ЕУ који се примјењују за заштиту личних података.

Члан 11. – Поврат буџетске подршке

Комисија може извршити поврат свих или дијелова исплата буџетске подршке уз поштовање принципа пропорционалности, ако Комисија утврди да је исплата угрожена озбиљном неправилношћу за коју је одговоран Корисник ИПА II програма, нарочито ако је Корисник ИПА II програма дао непоуздане или нетачне информације, или ако се ради о корупцији или превари.

Трећи дио: Важеће одредбе које се примјењују на овај споразум о финансирању независно о начину управљања

Члан 12. – Период извршења, период оперативног спровођења и уговорни рок

- (1) Период извршења је период спровођења Споразума о финансирању и укључује период оперативног спровођења као и фазу завршетка. Период извршења је дефинисан у члану 2. (2) Посебних услова и започиње на дан ступања на снагу овог споразума о финансирању.
- (2) Период оперативног спровођења је период у којем су све оперативне активности обухваћене набавком, уговори о додјели гранта и споразуми о делегирању надлежности окончани. Овај период је дефинисан у члану 2. (2) Посебних услова и започиње на дан ступања на снагу овог споразума о финансирању.
- (3) Уговорно тијело поштује периоде извршења и оперативног спровођења, приликом склапања и спровођења уговора о набавци, уговора о додјели гранта и споразума о делегирању надлежности у оквиру овог споразума о финансирању.
- (4) Трошкови везани за активности су квалификовани за финансирање средствима ЕУ само ако су настали током периода оперативног спровођења; трошкови које је претрпио Корисник ИПА II програма прије ступања на снагу Споразума о финансирању нису квалификовани за финансирање средствима ЕУ.
- (5) Уговори о набавци и грантовима закључују се најкасније у року од три године од ступања на снагу Споразума о финансирању, осим ако:
 - (а) су већ закључени амандмани на уговоре;

- (б) су засебни уговори о набавци који ће бити закључени након пријевременог раскида постојећег уговора о набавци;
 - (ц) су уговори који се односе на ревизију и процјену који могу бити потписани након оперативног спровођења;
 - (д) је дошло до промјене субјекта којем је повјерено спровођење активности.
- (6) Уговор о набавци или о гранту у оквиру којег није било никаквих исплата у периоду од двије године од потписивања аутоматски се раскида, а средства за њега се опозивају, осим у случају покренуте парнице пред судом или арбитражним тијелима.

Члан 13. – Дозволе и одобрења

У складу са државним законима, надлежна тијела Корисник ИПА II програма правовремено обезбјеђују све дозволе и/или одобрења потребна за спровођење Програма.

Члан 14. – Извјештавање

- (1) За потребе општег извјештавања Комисије дефинисане у члану 58. Оквирног споразума и посебних услова извјештавања у складу са индиректним управљањем дефинисаним у члану 59. (1) Оквирног споразума о годишњем извјештају о спровођењу ИПА II помоћи, НИПАЦ користе образац дефинисан у Додатку III овом споразуму о финансирању.
- (2) У сврху посебних услова извјештавања у оквиру индиректног управљања дефинисаног у тачки (а) члана 59. (2) Оквирног споразума о годишњем финансијском извјештају или изјавама, НАО у држави корисници ИПА II програма користи обрасце дефинисане у тачкама (а) и (б) Додатка IV овом споразуму о финансирању.
- (3) У сврху члана 59. (4) Оквирног споразума, НИПАЦ Комисији доставља коначни извјештај о спровођењу ИПА II помоћи у овом програму најкасније четири мјесеца након последње исплате извођачима или корисницима гранта.
- (4) У сврху члана 59. (6) Оквирног споразума, НАО до 15. јануара наредне финансијске године доставља, у електронском формату, копију података из рачуноводственог система успостављеног у складу са чланом 4. (4). Уз ове податке, доставља се и потписан неревидиран сажет финансијски извјештај у складу с тачком (ц) Додатка IV.

Члан 15. – Права интелектуалне својине

- (1) У уговорима финансираним у складу са овим споразумом о финансирању обезбјеђује се да Корисник ИПА II програма има сва потребна права интелектуалне својине у погледу информационе технологије, студија, нацрта, планова, публикација и свих других материјала припремљених за потребе планирања, спровођења, надзора и процјене.
- (2) Корисник ИПА II програма обезбјеђује да Комисија или било које тијело или особа коју Комисија овласти има право приступа и право на употребу таквог материјала. Комисија користи такве материјале само за своје потребе.

Члан 16. – Консултације Корисника ИПА II програма и Комисије

- (1) Корисник ИПА II програма и Комисија одржавају консултације прије покретања било каквог спора који се односи на спровођење или тумачење овог споразума о финансирању у складу са чланом 20.
- (2) Када Комисија има сазнање о проблемима у спровођењу процедура које се односе на спровођење овог споразума о финансирању, сарађује са Корисником ИПА II програма с циљем рјешавања тог питања и предузимања свих потребних корака.
- (3) Консултације могу довести до измјене, обуставе или раскида овог споразума о финансирању.
- (4) Комисија редовно обавјештава ИПА II корисника о спровођењу активности описаних у Додатку I који не спадају под први дио ових општих услова.

Члан 17. – Амандмани на овај споразум о финансирању

- (1) Све измјене овог споразума о финансирању, укључујући размјену писама, врше се писменим путем.
- (2) Ако ИПА II корисник захтијева измјену, захтјев се доставља Комисији најмање шест мјесеци прије планираног датума ступања на снагу амандмана.
- (3) Комисија може измијенити Моделе докумената у Додацима III, IV и V без потребе закључивања амандмана на овај споразум о финансирању. Корисници ИПА II програма писмено се обавјештавају о свакој таквој измјени и њеном ступању на снагу.

Члан 18. – Суспендовање овог споразума о финансирању

- (1) Споразум о финансирању може бити суспендован у сљедећим случајевима:
 - (а) Комисија може суспендовати спровођење овог споразума о финансирању ако Корисник ИПА II програма прекрши било коју обавезу из овог споразума о финансирању;
 - (б) Комисија може суспендовати спровођење овог споразума о финансирању ако Корисник ИПА II програма прекрши било коју обавезу дефинисану у оквиру процедура и стандардних докумената наведених у члану 18. (2) Оквирног споразума;
 - (ц) Комисија може суспендовати спровођење овог споразума о финансирању ако Корисник ИПА II програма не испуни услове за повјеравање задатака у вези са спровођењем буџета;
 - (д) Комисија може суспендовати спровођење овог споразума о финансирању ако Корисник ИПА II програма одлучи суспендовати или прекинути процес придруживања Европској унији;
 - (е) Комисија може суспендовати овај споразум о финансирању ако Корисник ИПА II програма прекрши обавезу која се односи на поштовање људских права, демократских принципа и владавине права, те у случају озбиљних случајева корупције;

- (ф) Овај споразум о финансирању може бити суспендован у случају више силе која је дефинисана у даљем тексту. „Виша сила“ значи сваку непредвиђену и изузетну ситуацију или догађај на који уговорне стране не могу утицати, а који спрјечава било коју од њих да испуни своје обавезе, и која се не може карактерисати као њихова погрешка или немар (или погрешка или немар њихових извођача, заступника или запослених), и за коју се покаже да је, без обзира на сву дужну пажњу, непремостива. Уговорна страна не може се позвати на вишу силу у случају кварова опреме или материјала или кашњења у стављању опреме или материјала на располагање, радничких спорова, штрајкова или финансијских потешкоћа. Уговорна страна се не сматра одговорном ако је због више силе, о којој је друга уговорна страна обавијештена, спрјечена извршавати своје обавезе. Уговорна страна у којој наступи случај више силе о томе без одлагања обавјештава другу страну и наводи податке о природи, могућем трајању и предвидивим посљедицама проблема, и предузима све мјере како би умањила могуће штете. Ако виша сила утиче само на дио Програма, суспензија споразума о финансирању може бити дјелимична;
- (г) Ниједна уговорна страна не сматра се одговорном за кршење својих обавеза у складу са споразумом о финансирању ако је виша сила у томе спрјечава, под условом да предузима мјере да умањи све могуће посљедице више силе.
- (2) Комисија може суспендовати Споразум о финансирању без претходног обавјештења.
- (3) Комисија може предузети све одговарајуће превентивне мјере прије саме суспензије.
- (4) Приликом обавјештавања о суспензији наводе се посљедице по важеће или уговоре о набавци и грантовима и делегирању овлашћења који требају бити потписани.
- (5) Суспензија овог споразума о финансирању не зависи о прекидању исплата и раскиду овог споразума о финансирању од стране Комисије у складу са чланом 6. и чланом 19.
- (6) Уговорне стране поново почињу спроводити Споразум о финансирању када услови то дозволе, уз претходно одобрење Комисије. Ово важи независно од свих измјена овог споразума о финансирању које могу бити потребне како би Програм био прилагођен новим условима спровођења, укључујући, ако је могуће, продужење периода оперативног спровођења и извршења, или раскиду овог споразума о финансирања у складу са чланом 19.

Члан 19. – Раскид овог споразума о финансирању

- (1) Ако питања која доводе до суспендовања овог споразума о финансирању нису ријешена у периоду од највише 180 дана, било која уговорна страна може раскинути Споразум о финансирању уз услов давања обавјештења 30 дана прије тога.
- (2) Осим ако Комисија дјелује као Уговорно тијело, овај споразум о финансирању се аутоматски раскида ако у периоду од двије године након потписивања није дошло ни до какве исплате.
- (3) Приликом давања обавјештења о раскиду, наводе се посљедице по важеће или уговоре о набавци и грантовима и споразуме о делегирању надлежности који требају бити потписани.

- (4) Раскид овог споразума о финансирању не искључује могућност да Комисија изврши финансијске корекције у складу са члановима од 36. до 44. Оквирног споразума.

Члан 20. – Механизам рјешавања спорова

- (1) Сви спорови који се односе на Споразум о финансирању који не могу бити ријешени у периоду од шест мјесеци путем консултација између уговорних страна дефинисаних у члану 16. могу бити ријешени у арбитражном поступку који се покреће на захтјев једне од уговорних страна.
- (2) Свака уговорна страна именује арбитра у периоду од 30 дана од датума захтјева за арбитражу. Ако уговорне стране то не учине, обје од генералног секретара Сталног арбитражног суда (Хаг) могу тражити да именује другог арбитра. Два наведена арбитра потом унутар периода од 30 дана именују трећег арбитра. Ако то не буде учињено, обје уговорне стране од генералног секретара Сталног арбитражног суда могу тражити да именује трећег арбитра.
- (3) Осим ако арбитраи одлуче другачије, примјењује се процедура дефинисана у Необавезним правилима за арбитражу која обухваћа међународне организације и државе дефинисане у Сталном арбитражном суду. Арбитражне одлуке доносе се већином гласова у периоду од три мјесеца.
- (4) Свака уговорна страна обавезна је предузети мјере потребне за примјену арбитражних одлука.

Годишњи извјештај о спровођењу ИПА II помоћи у оквиру директног и индиректног управљања од стране [земља] којег подноси Државни координатор за ИПА-у

I Завршни извјештај

1. Позивање на циљеве Државних стратешких докумената и кратак преглед изазова по секторима;
2. Учесће у програмирању;
3. Односи с Европском комисијом;
4. Проблеми приликом испуњавања потребних услова за спровођење и обезбјеђивање одрживости, предузете/планиране мјере, препоруке за даљње активности;
5. Релевантна питања која проистичу из учешћа Корисника ИПА II програма у надзорном одбору ИПА-е и секторски одбори (укључујући Заједнички надзорни одбор за ЦБЦ), ако постоје;
6. Учесће у активностима које спроводи више држава и сва повезана питања;
7. Надзор и оцјена, главни закључци и уважавање препорука;
8. Комуницирање и видљивост;
9. Координација донатора.

У случају индиректног управљања, завршни извјештај треба обухваћати и:

10. Цјелокупно спровођење ИПА II помоћи у оквиру индиректног управљања (највише једна страница);
11. Главне хоризонталне проблеме приликом спровођења ИПА II помоћи и накнадне предузете/планиране мјере (највише пола странице);
12. Препоруке за даљње активности (највише једна страница);
13. Ревизије - главне закључке и препоруке и предузете корективне активности.

II Информације по Сектору

Назив сектора¹: [Саобраћај]

Наративни дио: Сажетак по сектору, укључујући сљедеће информације:

1. Учешће у програмирању;
2. Преглед резултата у напредовању ка постизању потпуно развијеног секторског приступа (односно, циљеви остварени у односу на секторски акциони план у Секторском планском документу);
3. Координација са другим инструментима и/или донаторима/међународним финансијским институцијама у оквиру сектора;
4. Утицај активности у оквиру ИПА II програма на развој релевантних државних административних капацитета у сектору, стратешко планирање и буџетирање.

У оквиру индиректног управљања такође требају бити уврштене и сљедеће информације:

5. Дефинисана оперативна структура/структуре и повезане промјене, ако су релевантне: [Министарство саобраћаја];
6. Информације о спровођењу програма у сектору;
7. Главна достигнућа у сектору;
8. Сви значајни проблеми приликом спровођења повјерених задатака, на примјер одлагање приликом уговарања и накнадне предузете/планиране мјере;
9. Препоруке за даљње активности;
10. Спроведене активности надзора и процјене, ревизије - главни налази и закључци, препоруке, праћење и предузете корективне мјере.

Назив сектора: Прекогранична сарадња²

1. Учешће у програмирању према потреби;
2. Напредак остварен у спровођењу ЦБЦ програма, нарочито у остваривању специфичних циљева у смислу тематских приоритета (укључујући квалитативне и квантитативне елементе који осликавају напредовање у односу на циљеве);
3. Сажетак проблема приликом спровођења ЦБЦ програма и све предузете корективне мјере, као и препоруке за даљње корективне активности;
4. Надзор, укључујући аранжмане за прикупљање информација и активности процјене гдје је то могуће;
5. Комуницирање и видљивост;
6. Координација с партнерском земљом.

¹По секторима у индикативним Стратешком документу.

²За Прекограничну сарадњу потребно је посебно извјештавање.

Додатак III. Модел Годишњег извјештаја

У оквиру индиректног управљања такође требају бити уврштене и сљедеће информације:

1. Дефинисана оперативна структура/структуре и повезане промјене, ако су релевантне;
2. Сви значајни проблеми приликом спровођења повјерених задатака, на примјер одлагање приликом уговарања и накнадне предузете/планиране мјере;
3. Препоруке за даљње активности;
4. Спроведене ревизије - главни закључци и препоруке и предузете корективне активности.

II а. Индикатори учинка у [нпр. *Саобраћај*] сектору који обухватају и директно и индиректно управљање:

Индикатори³ по програму

Споразум о финансирању/Референца програма ⁴	Индикатор за сектор [<i>Саобраћај</i>]	Извор	Основа	Кључни догађај (2017)	Циљ (2020)	Вриједност (2014 ⁵)
<i>Државни програм 2014.</i>	<i>Смањење просјечног времена путовања између главних урбаних центара по начину превоза</i>					
<i>2014–20xx, вишегодишњи програм</i>	<i>Смањени трошкови превоза по јединици резултата</i>					

³Ово углавном требају бити резултати, као и изабрани релевантни индикатори резултата.

⁴Мора бити у складу са начином програмирања (годишње, вишегодишње са или без подјеле обавеза) и са НАО извјештајем.

⁵Број колона треба бити прилагођен за све године од 2014. до године периода извјештавања. Вриједности требају бити кумулативне.

II 6. Преглед по нивоу активности за сектор [нпр. Превоз]

Споразум о финансирању /Референца програма	Активност	Стање/напредовање за одређену активност (нпр. Пројектни задатак у припреми, покренута тендерска процедура, закључен уговор, уговор у спровођењу, уговор извршен)	Главна достигнућа и њихова оцјена	Значајни проблеми у спровођењу повјерених задатака и предузете/планиране мјере за њихово рјешавање	Развој догађаја који утичу на будућу спровођење	Препоруке за даљње корективне мјере
[Државни програм 2014]	Електрификација железничке линије од xxx до границе са xxx	Нпр. уговори о пружању услуга припреме Пројектног задатка за уговоре о извођењу радова који су потписани и који се спроводе, тендерске процедуре за уговоре о извођењу радова које требају бити покренуте у другом тромјесељу 2015. године.		Нпр. закључивање уговора о пружању услуга за припрему Пројектног задатка за уговоре о извођењу радова је одложено будући да је преговарачки поступак био неуспјешан због чега га је било потребно поново покренути.	Нпр. измјена домаћих закона, попут усклађивања са и спровођења четвртог Жељезничког пакета.	

У оквиру индиректног управљања, потребно је додати и сљедеће:

Додатак 1.

Преглед функционисања система управљања и контроле (укључујући промјене у институционалној структури) (највише једна страница).

Транспарентност, видљивост, информације и активности сарадње у складу са *FWA* (највише једна страница).

Додатак 2.

Успјеси (Н. Б. овај дио се може употребити за Годишњи извјештај о финансијској помоћи које припрема Европска комисија).

Додатак 3.

Годишњи план набавке.

И за директно и за индиректно управљање потребно је додати сљедећи додатак:

Додатак 4.

Секторски план активности - достигнућа (нагласити да ли су планирани циљеви испуњени или не).